

F.I.A. - Homologation N° 1520  
 Groupe 2

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J  
 AU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque TORINO 380 W Modèle PF-622  
 Numéros de série : — châssis/carrosserie 06658 Constructeur IKA  
 — moteur 7043463 Constructeur IKA  
 Cylindrée 3770 cm<sup>3</sup> 230 cu. in.

Le modèle est homologué le 1/3/68 Liste 68/4  
 La construction du modèle décrit sur la présente fiche a commencé le 15 de Enero de 1967  
 et la série minimale de 1.000 exemplaires identiques et conformés aux présentes spécifications a été  
 achevée le 30 de Noviembre de 1967

\* Photo A : la voiture de 3/4 de l'avant.



*Handwritten signatures and notes:*  
 [Signature]  
 [Signature]  
 [Signature]

Le modèle décrit sur cette fiche a fait l'objet des extensions d'homologation suivantes :

— Variantes :

Le . . . . . Homol. N° . . . . . Liste . . . . .  
 Le . . . . . Homol. N° . . . . . Liste . . . . .  
 Le . . . . . Homol. N° . . . . . Liste . . . . .  
 Le . . . . . Homol. N° . . . . . Liste . . . . .

— Evolutions normales du type :

Le . . . . . Homol. N° . . . . . Liste . . . . .  
 Le . . . . . Homol. N° . . . . . Liste . . . . .  
 Le . . . . . Homol. N° . . . . . Liste . . . . .  
 Le . . . . . Homol. N° . . . . . Liste . . . . .

Signature et cachet de  
 l'Autorité Sportive Nationale :

*Handwritten signature and official stamp of the National Sports Authority.*

Signature et cachet de la F.I.A. :

*Handwritten signature and official stamp of the F.I.A.*

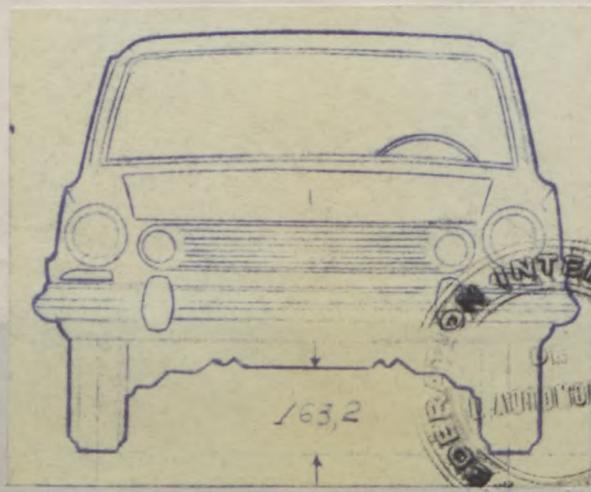
Marque TORINO 380 W Modèle PF-622 F.I.A. Homol. N° .....

**IMPORTANT.** — Les points soulignés doivent obligatoirement être mentionnés en deux systèmes de mesure, dont un doit être le système métrique. (Voir tableau de conversion ci-dessous).

**CAPACITES ET DIMENSIONS**

* 1) <u>Empattement</u> .....	<u>2723,1</u> .....	mm .....	<u>107.210</u> " .....	inches
* 2) <u>Voie AV</u> .....	<u>1440,5</u> .....	mm .....	<u>56.713</u> " .....	inches (1)
* 3) <u>Voie AR</u> .....	<u>1432,4</u> .....	mm .....	<u>56.394</u> " .....	inches (1)
4) Longueur hors tout de la voiture .....	<u>4723,3</u> .....	mm .....	<u>185.72</u> " .....	inches
5) Largeur hors tout de la voiture .....	<u>1778</u> .....	mm .....	<u>70.86</u> " .....	inches
6) Hauteur hors tout de la voiture .....	<u>1407</u> .....	mm .....	<u>55.38</u> " .....	inches
* 7) <u>Capacité du réservoir d'essence</u> (y compris la réserve) : .....	<u>64</u> .....	litres		
.....	<u>16,896</u> .....	gallon U.S. ....	<u>14</u> .....	gallon Imp.
8) Nombre de places .....	<u>4</u> .....			
* 9) <u>Poids</u> : poids total de la voiture en ordre de marche, les pleins faits avec une roue de rechange et tout équipement indiqué dans la présente fiche, mais sans carburant ni outillage :				
.....	<u>1406</u> .....	kg .....	<u>3100</u> .....	lbs .....
				<u>27,6</u> .....
				cwt

(1) Indiquez la garde-au-sol AV et AR correspondant aux voies AV et AR de la voiture et précisez sur une figure deux points non modifiables de la structure du véhicule où ces cotes de garde-au-sol ont été mesurées. Ces cotes de garde-au-sol ne sont prévues que pour mesurer la voie et n'affectent en aucune façon la qualification de la voiture. Des dimensions de voies différentes obtenues par l'emploi d'autres jantes d'une largeur supérieure doivent être mentionnées sur la demande d'homologation pour les jantes en question.



**TABLEAU DE CONVERSION**

1 inch (pouce) .....	2,54	cm	1 quart U.S. ....	0,9464	litres
1 foot (pied) .....	30,4794	cm	1 pint (pt) .....	0,568	litres
1 square inch (pouce carré) .....	6,452	cm <sup>2</sup>	1 gallon Imp. ....	4,546	litres
1 cubic inch (pouce cube) .....	16,387	cm <sup>3</sup>	1 gallon U.S. ....	3,785	litres
1 pound (livre) .....	453,593	gr.	1 hundred weight (cwt) .....	50,802	kg

**CHASSIS ET CARROSSERIE (photos A, B et C)**

- \* 20) Type de construction : ~~indépendant~~ - monocoque.
- \* 21) Construction monocoque : matériaux **Acero**
- \* 22) Construction indépendante : matériau constituant le châssis
- \* 23) Matériau constituant la carrosserie
- \* 24) Nombre de portières **2** Matériau **Acero**
- \* 25) Matériau du capot moteur **Acero**
- \* 26) Matériau du capot de coffre **Acero**
- 27) Matériau de la lunette AR **Cristal**
- 28) Matériau du pare-brise **Cristal**
- 29) Matériau des vitres portières AR **Cristal**
- 30) Matériau des vitres portières AV **Cristal**
- 31) Système d'ouverture des vitres portières **Cremallera**
- 32) Matériau des glaces de custode **Cristal**

**EQUIPEMENT ET GARNITURES**

- 38) Chauffage intérieur : ~~non~~ - non. 39) Climatisation : ~~oui~~ non.
- 40) Ventilation : ~~non~~ oui - ~~non~~
- 41) Sièges AV : type de siège et garniture **Butaca individual regulable y reclinable**
- 42) Poids siège ou sièges AV (enlevés de la voiture avec dossiers, glissières et supports):  

<b>22</b> kg	<b>48,50</b> lbs
--------------	------------------
- 43) Sièges AR : type de siège et garniture
- 44) Pare-choc AV : matériaux **Acero** Poids **9,480** kg **20,900** lbs
- 45) Pare-choc AR : matériaux **Acero** Poids **11,600** kg **25,673** lbs

**ROUES**

- 50) Type : rayon - flasque plein - flasque ajouré.
- 51) Poids unitaire (roue nue) : **8,950** kg **21,936** lbs
- 52) Système de fixation : **5 Bulones**
- 53) Diamètre de la jante : **381** mm **15 "** inches
- 54) Largeur de la jante : **139,7** mm **5 1/2 "** inches

**DIRECTION**

- 60) Type : **Saginaw** **20:1**
- 61) Servo-direction : ~~non~~ non.
- 62) Nombre de tours du volant pour braquage d'un extrême à l'autre : **5,36**
- 63) En cas de servo-direction :

Marque ..... TORINO 380 W ..... Modèle ..... PF-622 ..... F.I.A. Homol. N° .....

**SUSPENSION**

- \* 70) Suspension AV (photo D) : type ..... Paralelogramo .....
- \* 71) Type de ressort : ..... Helicoidal .....
- 72) Stabilisateur (si prévu) : ..... Diámetro 20,3 mm .....
- 73) Nombre d'amortisseurs : 1 por lado ..... 74) Type : ..... Telescópico hidráulico .....
- \* 78) Suspension AR (photo E) : type ..... Eje rígido - 4 barras .....
- \* 79) Type de ressort : ..... Helicoidal .....
- 80) Stabilisateur (si prévu) : ..... .....
- 81) Nombre d'amortisseurs : ..... 2 ..... 82) Type : ..... Telescópicos hidráulicos .....

**FREINS** (photos F et G)

- \* 90) Système : ..... Hidráulico ..... Adelante: Disco ..... Atrás: Tambor .....
- 91) Servo-frein (si prévu), type : ..... Opcional .....
- 92) Nombre de maître-cylindres : ..... 1 .....

	AVANT		ARRIERE	
93) Nombre de cylindres par roue : .....	3		1	
94) Alésage : Mayor: 1 57,15 mm	2,250	19,05	0750"	in.
Menor: 2 40,46 mm	1,593			
<i>Freins à tambour :</i>				
95) Diamètre intérieur : .....	mm	in.	279,4 mm	11 " in.
96) Longueur des garnitures : .....	mm	in.	300-240 mm	11.811-9.455 in.
97) Largeur des garnitures : .....	mm	in.	51 mm	2 in.
98) Nombre de mâchoires par frein .....			2	
99) Surf. de freinage par fr. : .....	mm <sup>2</sup>	sq.in.	103800 mm <sup>2</sup>	161 sq.in.
<i>Freins à disque :</i>				
100) Diamètre extérieur : .....	285 mm	11.221 in.	mm	in.
101) Epaisseur du disque : .....	12,7 mm	0.500 in.	mm	in.
102) Longueur des sabots : .....	86 mm	3.386 in.	mm	in.
103) Largeur des sabots : .....	51 mm	2 in.	mm	in.
104) Nbre de sabots par frein : .....	2			
105) Surf. de freinage par fr. : .....	9960 mm <sup>2</sup>	14.043 sq.in.	mm <sup>2</sup>	sq.in.



Marque ..... TORINO 380 W ..... Modèle ..... PF-622 ..... F.I.A. Homol. N° .....

**MOTEUR**

- \* 130) Cycle : ..... 4 Tiempos ..... \* 131) Nombre de cylindres : ..... 6 .....
- \* 132) Disposition des cylindres : ..... Línea .....
- \* 133) Alésage : 84,937 mm ..... 3.344 in. \* 134) Course : 111,12 mm ..... 4.375 in.
- \* 135) Cylindrée par cylindre : ..... 628,33 ..... cm<sup>3</sup> ..... cu. in.
- \* 136) Cylindrée totale : ..... 3.770 ..... cm<sup>3</sup> ..... 230 ..... cu. in.
- \* 137) Matériau du bloc cylindre : ..... Fundición gris .....
- \* 138) Matériau des chemises (si prévues) : .....
- \* 139) Culasse, matériau : ..... Fundición gris .....
- \* 140) Nombre d'orifices d'admission : ..... 6 ..... \* 141) Nombre d'orifices d'échappement : ..... 6 .....
- 142) Taux de compression : ..... 7,5: 1 .....
- 143) Volume de la chambre de combustion : 96 ..... cm<sup>3</sup> ..... 5.856 ..... cu. in.
- 144) Piston, matériau : ..... Aluminio ..... 145) Nombre de segments : ..... 3 .....
- 146) Distance de la médiane de l'axe du piston au sommet du piston 53,924 mm ..... 2.123 ..... inches
- \* 147) Vilebrequin : ~~combi~~ - estampé. \* 148) Type de vilebrequin : ..... Una sola pieza
- \* 149) Nombre de paliers de vilebrequin : ..... 4 .....
- \* 150) Matériau des chapeaux de palier de vilebrequin : ..... Fundición gris .....
- 151) Système de graissage : ~~Wet~~ - carter humide.
- 152) Capacité du réservoir/carter : 5,535 ..... litres ..... 9,393 ..... pints ..... 1,414 ..... quarts U.S.
- 153) Radiateur d'huile : ~~non~~ - non. \* 154) Système de refroidissement du moteur : .....
- 155) Capacité du circuit de refroidissement : 11,100 litres ..... 19,559 pints ..... 2,932 quarts U.S.
- 156) Ventilateur (si prévu) : diamètre : ..... 406,4 ..... cm ..... 16 ..... inches
- 157) Nombre de pales du ventilateur : ..... 4 .....
- Paliers :*
- \* 158) Paliers vilebrequin, type : ..... Diamètre : 60,3196 mm ..... 2.3748 ..... inches
- \* 159) Tête de bielle, type : En dos partes ..... Diamètre : 52,3824 mm ..... 2.0623 ..... inches
- Poids :*
- 160) Volant (nu) : ..... 12,700 ..... kg ..... 28 ..... lbs
- 161) Volant avec embrayage (partie tournante) : ..... 20,200 ..... kg ..... 44,532 ..... lbs
- 162) Vilebrequin : ..... 35 ..... kg ..... 77,162 ..... lbs
- 163) Bielle : ..... 0,840 ..... kg ..... 1,851 ..... lbs
- 164) Piston avec axe et segments ..... 0,618 ..... kg ..... 1,361 ..... lbs

*Handwritten signature*



Marque TORINO 380 W Modèle PF-622 F.I.A. Homol. N°

MOTEUR CAS DU CYCLE 4 TEMPS

- \* 170) Nombre d'arbres à cames : 1 \* 171) Emplacement : En la cabeza
\* 172) Système de commande : Cadena
\* 173) Système de commande des soupapes : Balancines

ADMISSION (voir page 8) (N.B.)

- 180) Matériau du collecteur d'admission : Aluminio
181) Diamètre extérieur des soupapes : 48,2 mm 1.898 inches
182) Levée maximum des soupapes : 9,52 mm 0.375 inches
183) Nombre de ressorts par soupape : 2 184) Type de ressort : Helicoidal
\* 185) Nombre de soupapes par cylindre : 1
186) Jeu à froid des soupapes : 0,20 mm .008 inches
187) Avance d'ouverture (avec jeu à froid indiqué) : 15°
188) Retard de fermeture (avec jeu à froid indiqué) : 55°
189) Filtre à air : huile - XOX - Cartouche : oui - XOX

ECHAPPEMENT (voir page 8)

- 195) Matériau du collecteur d'échappement : Fundición gris
196) Diamètre extérieur des soupapes : 41,1 mm 1.618 inches
197) Levée maximum des soupapes : 9,52 mm 0.375 inches
198) Nombre de ressorts par soupape : 2 199) Type de ressort : Helicoidal
\* 200) Nombre de soupapes par cylindre : 1
201) Jeu à froid des soupapes : 0,20 mm .008 inches
202) Avance d'ouverture (avec jeu à froid indiqué) : 43°
203) Retard de fermeture (avec jeu à froid indiqué) : 15°

ALIMENTATION PAR CARBURATEUR (photo N)

- 210) Nombre de carburateurs : 3 211) Type : Doble horizontal
212) Marque : Weber 213) Modèle : 45 DCOE-17
214) Nombre de passages gaz par carburateur : 2
215) Diamètre de la tubulure ou des tubulures gaz à la sortie du carburateur : 45 mm
1.800 inches
216) Suivant type de carburateur : diamètre du ou des diffuseur (s) au point d'étranglement maximum.
- dimensions du passage des gaz au point de passage le plus étroit avec piston au point le plus élevé
(exemple : SU) : 33 mm 1.320 inches



N.B. - Voir page intercalaire pour information supplémentaire pour moteurs deux temps et moteurs suralimentés.

Marque **TORINO 380 W** Modèle **PF-622** F.I.A. Homol. N°

**INJECTION** (si prévue)

- 220) Marque de la pompe : . . . . .
- 221) Nombre de pistons : . . . . .
- 222) Modèle ou type de la pompe ; . . . . .
- 223) Nombre total d'injecteurs : . . . . .
- 224) Emplacement des injecteurs : . . . . .
- 225) Diamètre de la pipe d'admission au point de passage le plus étroit : . . . . mm . . . . inches

**EQUIPEMENT DU MOTEUR**

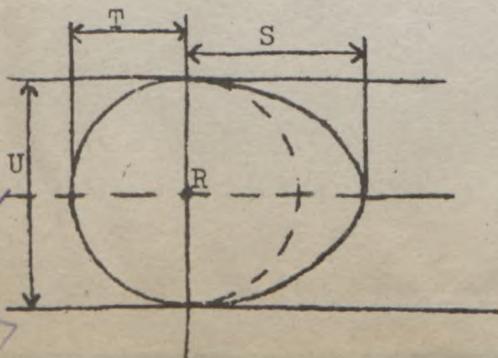
- 230) Pompe à essence : mécanique ~~ou électrique~~ 231) Nombre : . . . . . 1
- 232) Type du système d'allumage : . . . Bobina . . . 233) Nombre de distributeurs : . . . . . 1
- 234) Nombre de bobines : . . . . . 1 . . . 235) Nombre de bougies par cylindre : . . . 1 . . .
- 236) Génératrice, type : ~~dynam~~ - alternateur. — Nombre : . . . . . 1
- 237) Système d'entraînement : . . . . . Por correa en "V"
- 238) Tension : . . . 12 Volts - 40 Amp. . . . . 239) Batterie, nombre : . . . . . 1
- 240) Emplacement : . . . Compartimiento baúl lado izquierdo . . . . .
- 241) Tension : . . . . . 12 Volts . . . . . volts

**PERFORMANCE DU MOTEUR ET DU VEHICULE**

(comme déclarés par le constructeur dans son catalogue)

- 250) Puissance du moteur : . . . . . 176 . . . . . (type de cv : . . . . . HP) à . . . . . 4500 . . . . . tours/min.
- 251) Régime maximum : . . . . . 5100 . . . . . tr/mn. — Puissance à ce régime : 170 . . . . . CV
- 252) Couple maximum : . . . . . 32 mKg. . . . . à . . . . . 3500 . . . . . tr/mn
- 253) Vitesse maximum de la voiture : . . . . . 194 . . . . . km/heure . . . . . 120.5 . . . . . miles/heure

255) Centro árbol de levas  
R = centre arbre à cames.

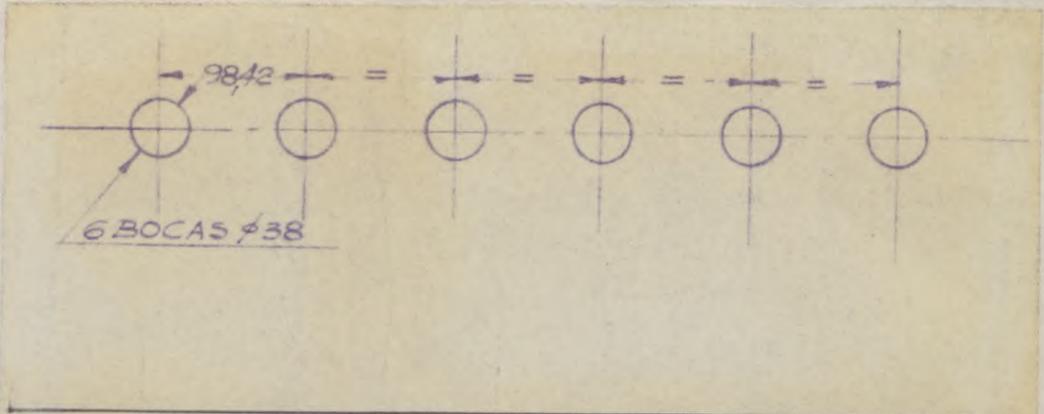


Came admission : Leva de admisión  
S = . . . 21,665 . . . mm . . . . . 85297 . . . . . inches  
T = . . . 15,24 . . . mm . . . . . 600 . . . . . inches  
U = . . . 30,48 . . . mm . . . . . 1.200 . . . . . inches

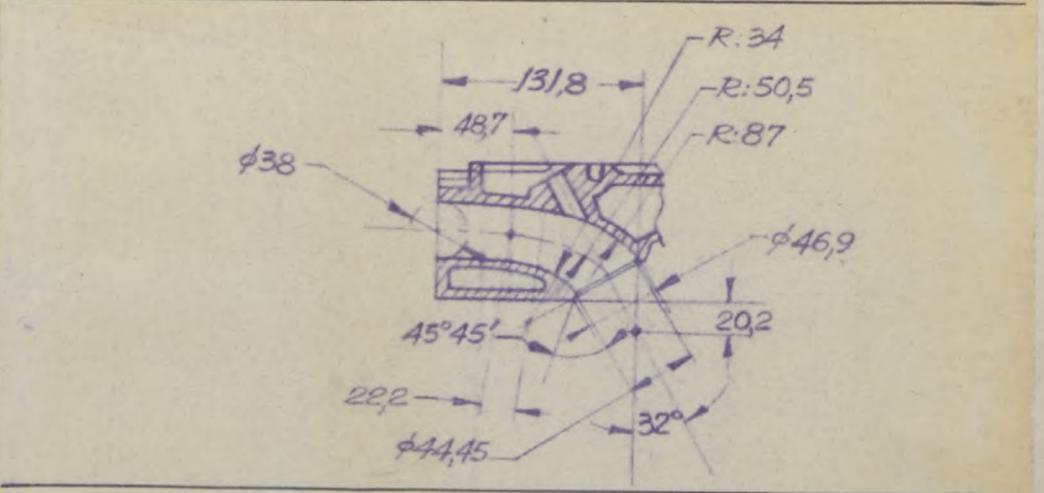
Came échappement : Leva de escape  
S = . . . 21,665 . . . mm . . . . . 85297 . . . . . inches  
T = . . . 15,24 . . . mm . . . . . 600 . . . . . inches  
U = . . . 30,48 . . . mm . . . . . 1.200 . . . . . inches



Dessin orifices collecteur admission, face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



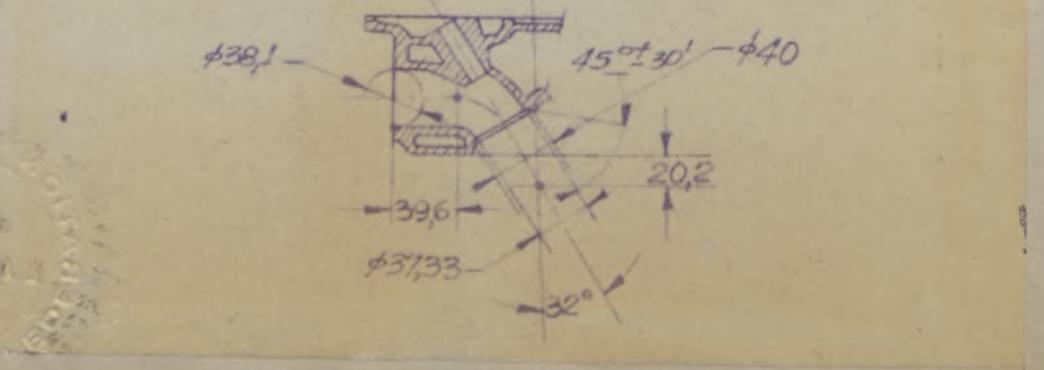
Dessin orifices admission culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices collecteur échappement face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices échappement culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.





**IMPORTANT.** — *La conformité de la voiture avec les numéros et photos indiqués en caractères italiques ainsi qu'avec toute la page 8, n'a pas à être vérifiée lorsque le véhicule a été engagé en groupe 2 (Tourisme) ou groupe 3 (Grand Tourisme).*

*Lorsqu'il s'agit d'une voiture engagée en groupe 4 (voitures de Sport), seuls les numéros et photos précédés d'une astérisque sont à contrôler pendant la vérification technique du véhicule.*

**EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES** supplémentaires montés en série et livrables sur demande : *doivent être mentionnés les numéros auxquels se réfèrent les modifications.*

- Llanta de 6 " - 2059445 ★
- Llanta de 6 ½ " - 2059185 ★★
- Tanque de nafta 140 Lts. - 2059179
- Radiador agua y aceite combinado - 2229694
- Protección delantera carter - 2059010
- Protección caja velocidades - 2229796
- Múltiple de escape de caño (∅ salida 51 mm - 2.00") - 2229714-15
- Tope de goma - 2059530
- Carter - 8 Litros - 2229706
- Caja de dirección "Saginaw" - 2058454  
Desmultiplicación: 16: 1  
N° de vueltas del volante tope a tope: 4,288

★ Tipo 15 x 6 " K  
Peso unitario 8,730 Kgs.  
Sistema de fijación por 5 tuercas  
∅ de la llanta 381 mm - (15 Pulg.)  
Ancho de la llanta 152,4 mm - ( 6" )

★★ Tipo 15 x 6 ½ " K  
Peso unitario 9,450 Kgs.  
Sistema de fijación por 5 tuercas  
∅ de la llanta 381 mm - (15 Pulg.)  
Ancho de la llanta 165 mm - (6 ½ Pulg.)



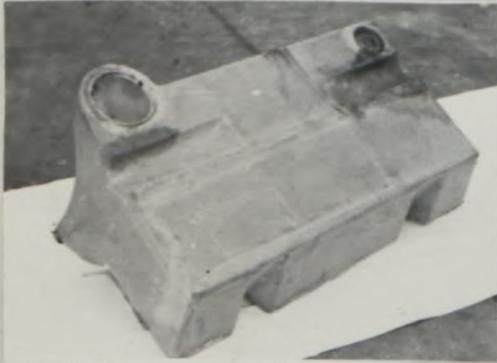


**IMPORTANT.** — *La conformité de la voiture avec les numéros et photos indiqués en caractères italiques ainsi qu'avec toute la page 8, n'a pas à être vérifiée lorsque le véhicule a été engagé en groupe 2 (Tourisme) ou groupe 3 (Grand Tourisme).*

*Lorsqu'il s'agit d'une voiture engagée en groupe 4 (voitures de Sport), seuls les numéros et photos précédés d'une astérisque sont à contrôler pendant la vérification technique du véhicule.*

**EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES** supplémentaires montés en série et livrables sur demande : *doivent être mentionnés les numéros auxquels se réfèrent les modifications.*

- Tanque de nafta 140 Lts. - 2059179 (1)
- Radiador agua y aceite combinado - 2229694 (2)
- Protección delantera carter - 2059010 (3)
- Protección caja de velocidades - 2229796 (4)
- Tope de goma - 2059530 (5)



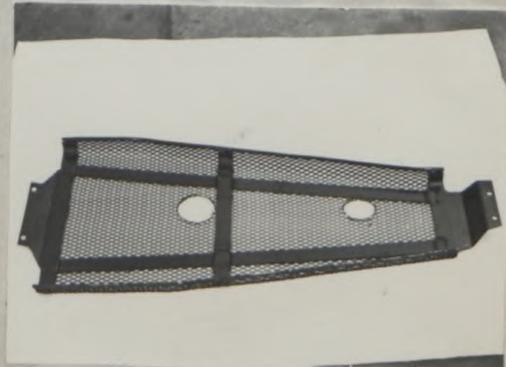
(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



*Handwritten signature and 'Page 10' printed text.*

Marque ..... TORINO 380 W

Modèle ..... PF-622

F.I.A. Homol. N° .....

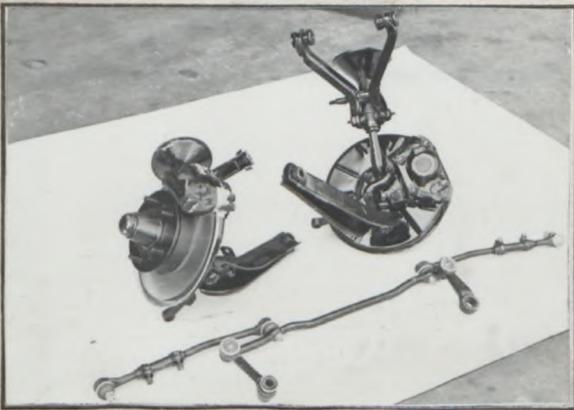
\* Photo B



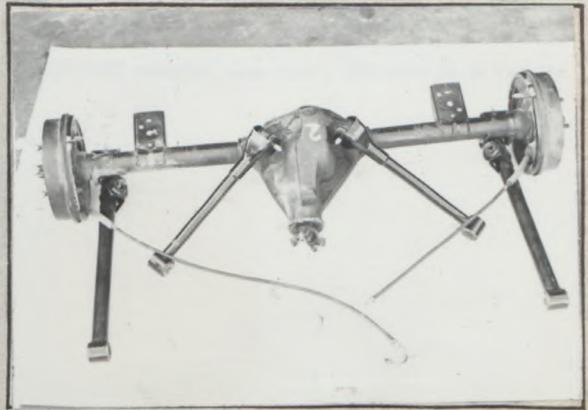
Photo C



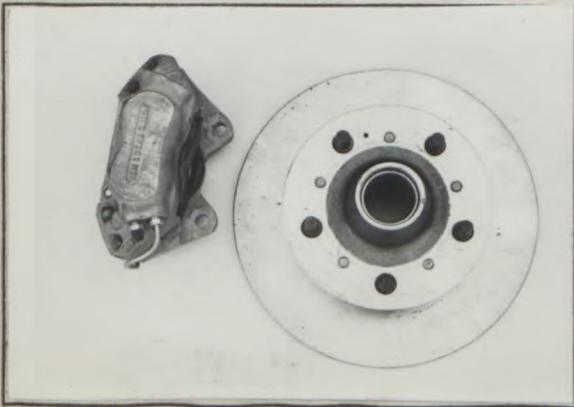
\* Photo D



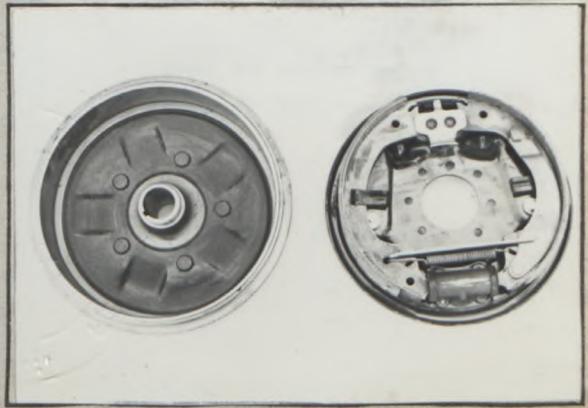
\* Photo E



\* Photo F



\* Photo G



\* Photo H

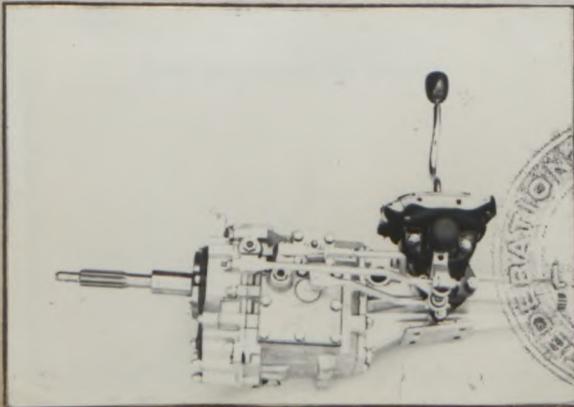
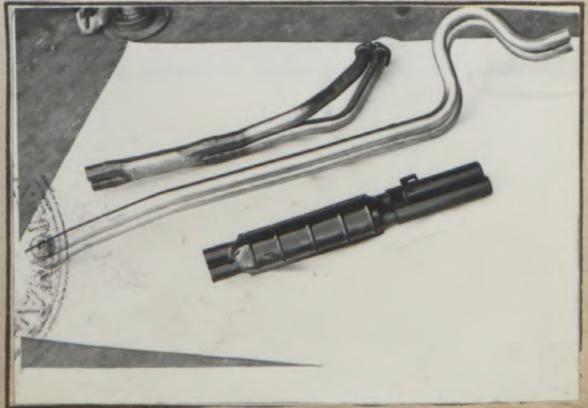


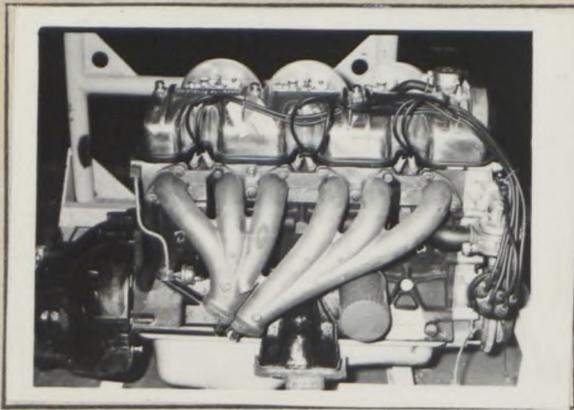
Photo I



*Real*

REPERATION

\* Photo J



\* Photo K

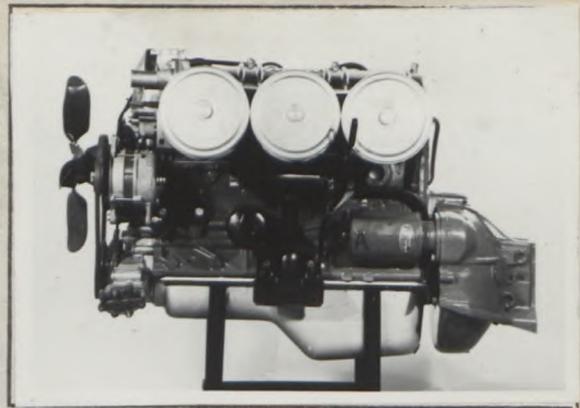


Photo L

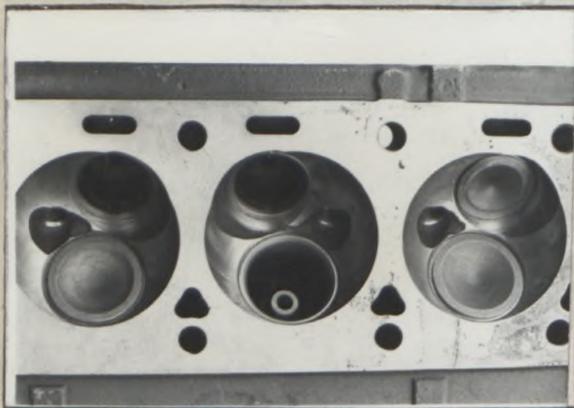


Photo M

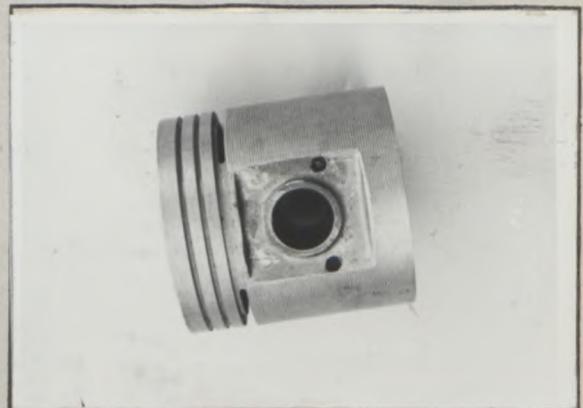
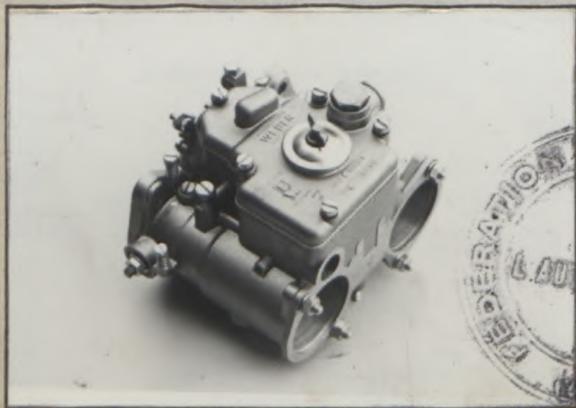


Photo N



\* Photo O

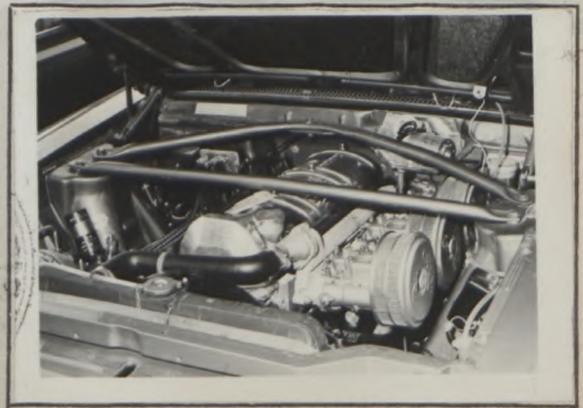


Photo P

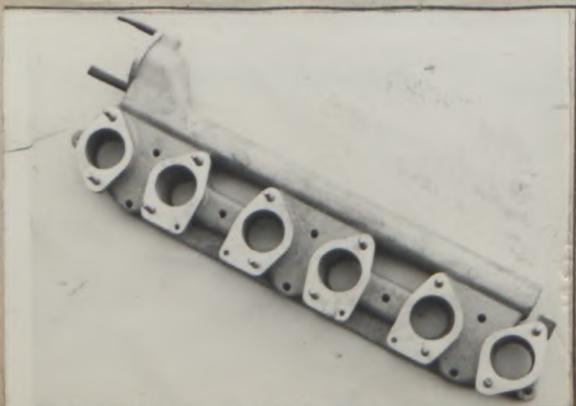
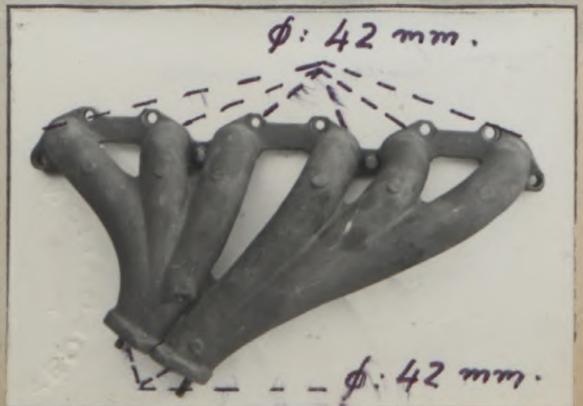


Photo Q



# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

## FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque ..... Modèle .....

Numéros de série inaugurant les modifications décrites : Châssis/Carrosserie .....

Moteur .....

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : ..... 19.....

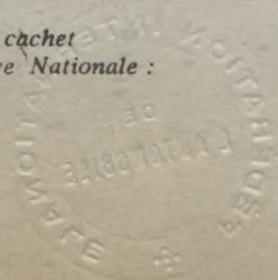
Dénomination commerciale après application des modifications : .....

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - évolution normale du type.

L'homologation est valable du ..... 19..... Liste .....

Descriptions des modifications :

Signature et cachet  
de l'Autorité Sportive Nationale :



Signature et cachet de la F.I.A.



Marque . . . . . Modèle . . . . . F.I.A. Homol. N° . . . . .

**MOTEUR CAS DEUX TEMPS**

300) Système de balayage du cylindre : . . . . .

301) Type de graissage : . . . . .

*Dimensions des lumières d'admission (mesurées sur la paroi du cylindre) :*

302) Longueur . . . . . mm . . . . . inches

303) Hauteur . . . . . mm . . . . . inches

304) Aire . . . . . mm<sup>2</sup> . . . . . sq. inches

*Dimensions des lumières d'échappement (mesurées sur la paroi du cylindre) :*

305) Longueur . . . . . mm . . . . . inches

306) Hauteur . . . . . mm . . . . . inches

307) Aire . . . . . mm<sup>2</sup> . . . . . sq. inches

*Dimensions de la lumière de transfert (mesurée sur la paroi du cylindre) :*

308) Longueur . . . . . mm . . . . . inches

309) Hauteur . . . . . mm . . . . . inches

310) Aire . . . . . mm<sup>2</sup> . . . . . sq. inches

*Dimensions de la lumière du piston (mesurée sur la surface du piston) :*

311) Longueur . . . . . mm . . . . . inches

312) Hauteur . . . . . mm . . . . . inches

313) Aire . . . . . mm<sup>2</sup> . . . . . sq. inches

314) Système de précompression : . . . . .

315) Cylindre de précompression : oui - non.

316) Alésage . . . . . mm . . . . . inches

317) Course . . . . . mm . . . . . inches

318) Distance depuis le sommet du bloc cylindre au point le plus élevé de la lumière d'échappement :

. . . . . mm . . . . . inches

319) Distance depuis le sommet du bloc cylindre au point le plus bas de la lumière d'admission :

. . . . . mm . . . . . inches

320) Distance depuis le sommet du bloc cylindre au point le plus élevé de la lumière de transfert :

. . . . . mm . . . . . inches

321) Dessin des lumières du cylindre.

330) SURALIMENTATION - Description complète :



*original*

F.I.A. Homologation N° 1520 / 11/10  
GRUPO 2

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

## FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque .. TORINO 380 W .. Modèle .. PF.622 ..

Numéros de série inaugurant les modifications décrites :  
Châssis/Carrosserie ..  
Moteur ..

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : .. 19 ..

Dénomination commerciale après application des modifications : ..

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - évolution normale du type.

L'homologation est valable du .. *1er mai* .. 19 *69* .. Liste .. *1969 / 3* ..

### Descriptions des modifications : A produire en serie bajo pedido

✓ Jante 6" (acier) N° 2059445  
Type 15" x 6" K - Poids unitaire 8,730 Kg. - Système de fixation : 5 écrous. Diamètre de la jante: 381 mm. (15")  
Largeur de la jante: 152 mm. (6"). Voie AV: 1.455 - Voie AR: 1.445,4 mm.

✓ Jante 6 1/2" (acier) N° 2059185  
Type 15" x 6 1/2" K - Poids unitaire 9,450 kg. - Système de fixation: 5 écrous. Diamètre de la jante: 381 mm. (15")  
Largeur de la jante: 165 mm. (6 1/2") Voie AV: 1.468 mm.  
Voie AR: 1.458,4 mm.

✓ Photo N° 1 - Réservoir à essence - Capacité: 140 litres N° 2059179

✓ Photo N° 2 - Radiateur d'eau et d'huile combiné N° 2229694

✓ Photo N° 3 - Protection AV. carter N° 2059010

Photo N° 4 - Protection boîte de vitesses N° 2029796

Photo N° 5 - Butée en caoutchouc N° 2059530

//.

Signature et cachet  
de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.



Marque . . . . . Modèle . . . . . F.I.A. Homol. N° . . . . .

**MOTEUR CAS DEUX TEMPS**

300) Système de balayage du cylindre : . . . . .

301) Type de graissage : . . . . .

*Dimensions des lumières d'admission (mesurées sur la paroi du cylindre) :*

302) Longueur . . . . . mm . . . . . inches

303) Hauteur . . . . . mm . . . . . inches

304) Aire . . . . . mm<sup>2</sup> . . . . . sq. inches

*Dimensions des lumières d'échappement (mesurées sur la paroi du cylindre) :*

305) Longueur . . . . . mm . . . . . inches

306) Hauteur . . . . . mm . . . . . inches

307) Aire . . . . . mm<sup>2</sup> . . . . . sq. inches

*Dimensions de la lumière de transfert (mesurée sur la paroi du cylindre) :*

308) Longueur . . . . . mm . . . . . inches

309) Hauteur . . . . . mm . . . . . inches

310) Aire . . . . . mm<sup>2</sup> . . . . . sq. inches

*Dimensions de la lumière du piston (mesurée sur la surface du piston) :*

311) Longueur . . . . . mm . . . . . inches

312) Hauteur . . . . . mm . . . . . inches

313) Aire . . . . . mm<sup>2</sup> . . . . . sq. inches

314) Système de précompression : . . . . .

315) Cylindre de précompression : oui - non.

316) Alésage . . . . . mm . . . . . inches

317) Course . . . . . mm . . . . . inches

318) Distance depuis le sommet du bloc cylindre au point le plus élevé de la lumière d'échappement :

. . . . . mm . . . . . inches

319) Distance depuis le sommet du bloc cylindre au point le plus bas de la lumière d'admission :

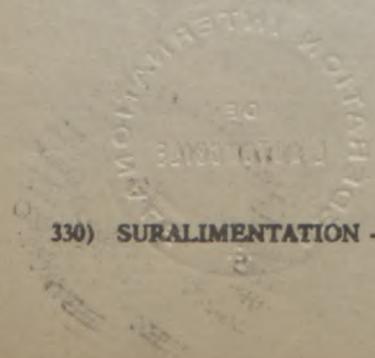
. . . . . mm . . . . . inches

320) Distance depuis le sommet du bloc cylindre au point le plus élevé de la lumière de transfert :

. . . . . mm . . . . . inches

321) Dessin des lumières du cylindre.

330) SURALIMENTATION - Description complète :



F.I.A. Homologation N. 1520 / 1 / 10  
GRUPO 2

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque ... TORINO 380 W ... Modèle .. PF 622 ..  
Chassis/Carrosserie ..  
Numéros de série inaugurant les modifications décrites : Moteur ..  
Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : .. 19.....  
Dénomination commerciale après application des modifications : ..  
Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - évolution normale du type.

L'homologation est valable du .. 19..... Liste ..

Descriptions des modifications :

- ✓ Photo N° 6 - Collecteur d'échappement (diamètre de sortie: N° 2229714/715  
2" - 51 mm. ± 1 mm.)
- ✓ Photo N° 7 - Carter de 8 litres . N° 2229706
- ✓ Photo N° 8 - Jeu de poulies dentées (pompe à eau - alternateur vilebrequin). N° 2229682  
Il comporte: Poulie dentée alternateur N° 2229723  
Poulie dentée pompe à eau N° 2229724  
Poulie dentée vilebrequin N° 2229818  
Courroie dentée N° 2229685  
Entretoise poulie vilebrequin N° 2229727  
Support AV alternateur N° 2230011  
Support AR alternateur N° 2230010
- ✓ Photo N° 10 - Embrayage Service Poids lourd 10" - 12 ressorts N° 2058924
- ✓ Photo N° 11 - Jante (type) en magnésium
- ✓ Photo N° 12 - Jante en magnésium (coupe)

//.

Signature et cachet  
de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.



11/10

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque **TORINO 380 W** ..... Modèle **PF 622** .....

Numéros de série inaugurant les modifications décrites : .....  
Chassis/Carrosserie .....  
Moteur .....

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : ..... 19.....

Dénomination commerciale après application des modifications : .....

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : **variante - évolution normale du type.**

L'homologation est valable du ..... 19..... Liste .....

Descriptions des modifications :

✓ Jante en magnésium 6" ..... N° 2059768  
Type 15" x 6" - Poids unitaire maximum 5,850 Kg. Système  
de fixation: 5 écrous - Diamètre de la jante: 381 mm. (15")  
Largeur de la jante: 152,4 mm (6") - Voie AV: 1.455mm.  
Voie AR: 1.445,4 mm.

✓ Jante en magnésium 6 1/2" ..... N° 2059762  
Type 15" x 6 1/2" - Poids unitaire maximum 6,100 Kg. - Système  
de fixation: 5 écrous - Diamètre de la jante: 381 mm. (15")  
Largeur de la jante: 165 mm. (6 1/2"). - Voie AV: 1.468 mm.  
Voie AR: 1.458,4 mm.

✓ Jante en magnésium 7" ..... N° 2059795  
Type 15" x 7" - Poids unitaire maximum 6,500 Kg. - Système  
de fixation: 5 écrous - Diamètre de la jante: 381 mm. (15")  
Largeur de la jante: 177,8 mm. (7"). - Voie AV: 1.481 mm.  
Voie AR: 1.471,4 mm

✓ Jante en magnésium 8" ..... N° 2059796  
Type 15" x 8" - Poids unitaire maximum 7,500 Kg. - Système  
de fixation: 5 écrous - Diamètre de la jante: 381 mm. (15")  
Largeur de la jante: 203,2 mm. (8"). - Voie AV: 1.506 mm.  
Voie AR: 1.496,4 mm.

Signature et cachet  
de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I



//.

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque ... TORINO 380 W ... Modèle PF 622 ...

Châssis/Carrosserie ...

Numéros de série inapportant les modifications décrites : Moteur ...

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : ... 19.....

Dénomination commerciale après application des modifications : ...

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - évolution normale du type.

L'homologation est valable du ... 19..... Liste ...

Descriptions des modifications :

- ✓ Photo N° 14 - Ensemble engrenage de distribution déplaçable N° 2230321
  - Il comporte: Engrenage de distribution N° 2230322
    - Moyeu N° 2230323
    - Boulon fixation engrenage à moyeu N° 456063 (3)
    - A/seg. " " " " N° 120381 (3)
    - A/joint " " " " N° 446548 (3)
    - Vis à écrou engrenage de distrib. N° 2068204

- ✓ Photo N° 15 - Retravail ailes AV. pour utilisation jantes de 7" et 8". Ensemble gabarits pour retravail ailes AV. permettant utiliser jantes de 7" ou 8". N° 2094203
  - Il comporte: Gabarit (page 2 de 2) N° 2094203
  - Plan d'instructions (page 1 de 2) N° 2094203

- ✓ Photo N° 16 - Retravail ailes AR. pour utiliser jantes de 7" et 8". Ensemble gabarits pour retravail et allongeur d'ailes AR. Ouverture de roues pour utiliser jantes de 7" ou 8".
  - Il comporte: Gabarit (page 2 de 4) N° 2049206
  - Gabarit (page 3 de 4) N° 2094206
  - Gabarit (page 4 de 4) N° 2094206

Signature et cachet de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.



//.

11/11

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque **TORINO 380 W** ..... Modèle **PF 622** .....

Numéros de série inappurant les modifications décrites :  
Chassis/Carrosserie .....  
Moteur .....

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : ..... 19.....

Dénomination commerciale après application des modifications : .....

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - évolution normale du type.

L'homologation est valable du ..... 19..... Liste .....

Descriptions des modifications :

- Allongement Aile gauche N° 2049207
- Allongement aile droite N° 2049208
- Vis, rondelles et écrous de fixation extérieure
- Plan d'instructions (page 1 de 4) N° 2094206

- ✓ Boîte de ~~vitesses~~ <sup>direction</sup> "Saginaw"  
Rapport de surmultiplication: 16 : 1 N° 2058454  
Nombre de tours du volant: d'un extrême à l'autre: 4,288

- ✓ Moyeu et tambour ensemble rue AR. (pour jante en magnésium)  
Semblable -à pièce de production, sauf majeure longueur de  
boulons de fixation de rues N° 2059761

- ✓ Ensemble boîte de vitesses - Modèle S4-10A N° 2210051  
Rapport d'engrenages:

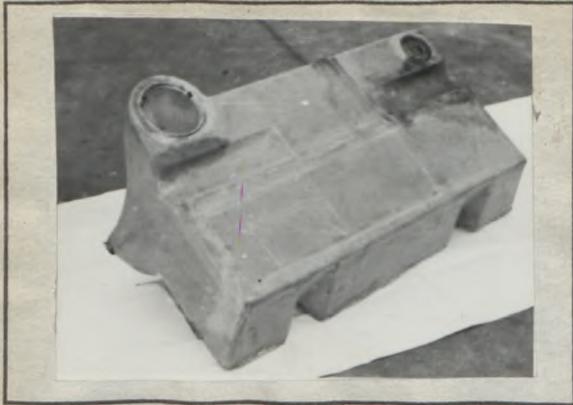
Vitesses	Rapport	Nombre de dents	
1°	2,07 : 1	31 E	19 Q
2°	1,45 : 1	25 E	22 Q
3°	1,17 : 1	24 E	26 Q
4°	1,00 : 1	22 E	28 Q
M/A	3,70 : 1	32 E	11 Q

Signature et cachet  
de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A.



XXXXXX FOTO 1



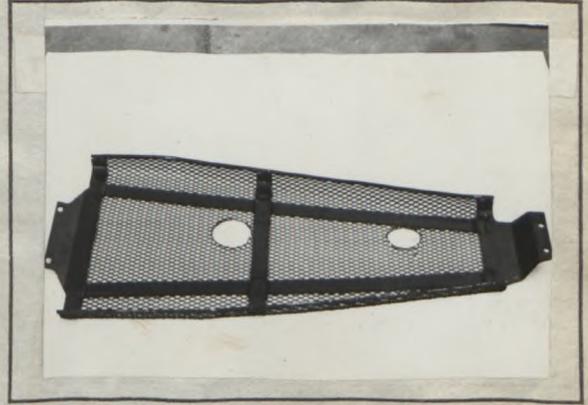
XXXXXX FOTO 2



XXXXXX FOTO 3



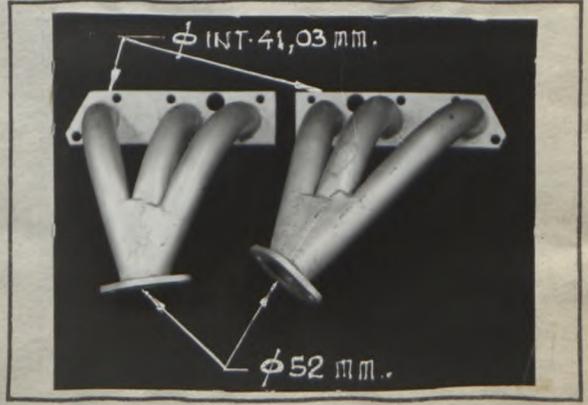
XXXXXX FOTO 4



XXXXXX FOTO 5



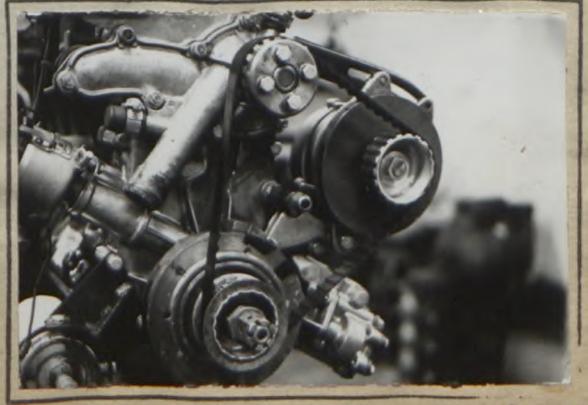
XXXXXX FOTO 6



XXXXXX FOTO 7



XXXXXX FOTO 8



AUTOMOBILE CLUB BRESCIA  
VERGATTONI VIA  
1946 II

\* Photo J

Vue du moteur avec accessoires, profil droit.  
Avec embrayage, mais sans boîte de vitesses  
ni filtre à air.

Pour homologation en groupe 4 moteur à présenter  
sans accessoires ni collecteurs  
(admission-échappement).

\* Photo K

Vue du moteur avec accessoires, profil gauche.  
Avec embrayage, mais sans boîte de vitesses  
ni filtre à air.

Pour homologation en groupe 4 moteur à présenter  
sans accessoires ni collecteurs  
(admission-échappement).

Photo L

Chambre de combustion.

Photo M

Piston (profil supérieur).

Photo N

Carburateur (côté collecteur).

\* Photo O

Photo du moteur dans la voiture, prise d'en haut  
avec capot ouvert ou enlevé.

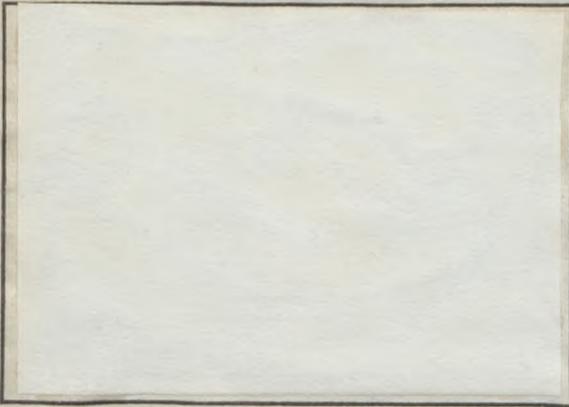
Photo P

Collecteur d'admission.

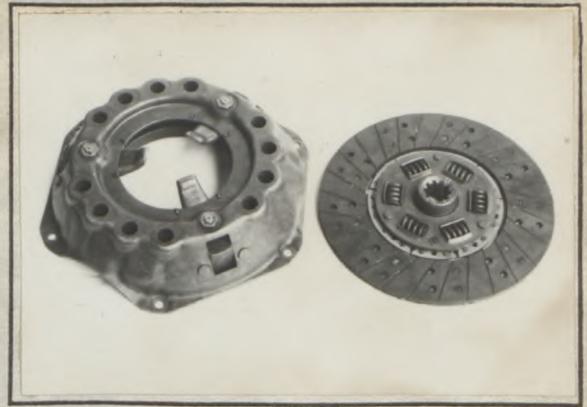
Photo Q

Collecteur d'échappement.

\*XXXXXXXX FOTO 9



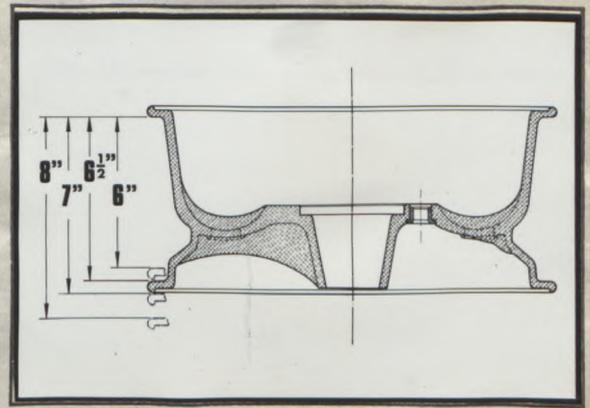
XXXXXXXX FOTO 10



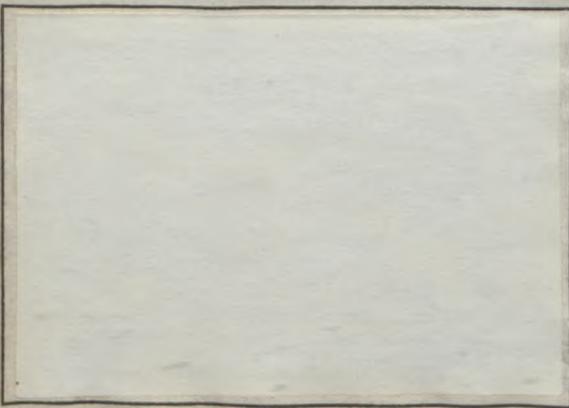
\*XXXXXXXX FOTO 11



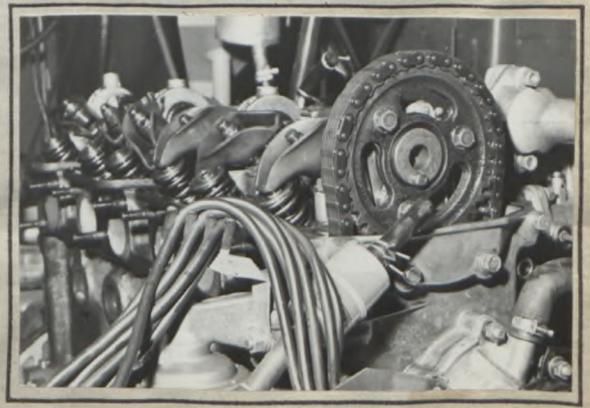
\*XXXXXXXX FOTO 12



\*XXXXXXXX FOTO 13



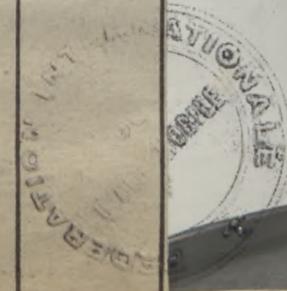
\*XXXXXXXX FOTO 14



\*XXXXXXXX FOTO 15



XXXXXXXX FOTO 16



\* Photo J

Vue du moteur avec accessoires, profil droit.  
Avec embrayage, mais sans boîte de vitesses  
ni filtre à air.

Pour homologation en groupe 4 moteur à présenter  
sans accessoires ni collecteurs  
(admission-échappement).

\* Photo K

Vue du moteur avec accessoires, profil gauche.  
Avec embrayage, mais sans boîte de vitesses  
ni filtre à air.

Pour homologation en groupe 4 moteur à présenter  
sans accessoires ni collecteurs  
(admission-échappement).

Photo L

Chambre de combustion.

Photo M

Piston (profil supérieur).

Photo N

Carburateur (côté collecteur).

\* Photo O

Photo du moteur dans la voiture, prise d'en haut  
avec capot ouvert ou enlevé.

Photo P

Collecteur d'admission.

Photo Q

Collecteur d'échappement.

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque . . . . . TORINO 380 N. . . . . Modèle . . . . . PF . . . . . 622 . . . . .  
Numéros de serie inaugurant les modifications décrites : Châssis/Carrosserie . . . . .  
Moteur . . . . .  
Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : . . . . . 19 . . . . .  
Dénomination commerciale après application des modifications : . . . . .  
Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - évolution normale du type.  
L'homologation est valable du . . . . . 1/4 . . . . . 1970 . . . . . Liste . . . . . 70/A . . . . .

Descriptions des modifications :

- Photo N° 1 - Pont arrière Mod. 44 avec arbres de roue fletants.  
  - Pièce N° 2086871 - Relation 3,07 : 1
  - Pièce N° 2086872 - " 2,87 : 1
  - Pièce N° 2086888 - " 3,31 : 1
  - Pièce N° 2086889 - " 3,54 : 1
  - Pièce N° 2086890 - " 3,73 : 1
- Photo N° 2 - Disque de frein ventilé 12" - Pièce N° 2230649
- Photo N° 3 - Tube et prise de succion assemblés - Pièce N° 2230644
- Photo N° 4 - Vilebrequin usiné - Pièce N° 2230646 *dimensions identiques à la pièce d'origine.*
- Photo N° 5 - Bielles avec chapeaux assemblés  
  - 1, 3 et 5 - Pièce N° 2068128 \*
  - 2, 4 et 6 - Pièce N° 2068129 \*
- Photo N° 6 - Différentiel assemblé ( glissement limité) - Pièce N° 2086855 \*
- Photo N° 7 - Embrayage renforcé de 10" et plateau TC - Pièce N° 2230648 \*
- Photo N° 8 - Tampon de choc avant caoutchouc AEON ensemble complet - Pièce N° 2059530\*  
  - Tampon de choc arrière caoutchouc AEON ensemble complet - Pièce N° 2230647 \*

\* - Sont compris les accessoires pour le montage.

Signature et cachet  
de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A.



# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque . . . . . TORINO 380 W. . . . . Modèle . . . . . PF - 622 . . . . .  
Chassis/Carrosserie . . . . .  
Numéros de série inaugurant les modifications décrites : Moteur . . . . .  
Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : . . . . . 19 . . . . .  
Dénomination commerciale après application des modifications : . . . . .  
Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - évolution normale du type.  
L'homologation est valable du . . . . . 1/4 . . . . . 19 70 . . . . . Liste 70/4 . . . . .

Descriptions des modifications :

- Photo N° 9 - Pince de frein pour disque ventilé:  
Ensemble gauche - Pièce N° 2086204  
Ensemble droit - Pièce N° 2086205
- Photo N°10 - Modification des ailes avants permettant l'utilisation de jantes de 10" -  
Ensemble des gabarits correspondants - Pièce N° 2230895
- Photo N°11 - Modification des ailes arrières permettant l'utilisation de jantes de 10" -  
Ensemble des gabarits correspondants - Pièce N° 2230896
- Photo N°12 - Couvercle de coffre arrière en plastique - Pièce N° 2229692
- Photo N°13 - Capot en plastique - Pièce N° 2229691

\* Ces pieces sont livrées par notre Magasin de Pièces de Rechange et ont été levrées a plus de 100 exemplaires en 12 mois consécutifs.

Signature et cachet  
de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A.



# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque . . . . . TORINO 380 M. . . . . Modèle . . . . . PF . . . . . 622 . . . . .

Numéros de serie inaugurant les modifications décrites :  
Châssis/Carrosserie . . . . .  
Moteur . . . . .

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : . . . . . 19 . . . . .

Dénomination commerciale après application des modifications : . . . . .

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - évolution normale du type.

L'homologation est valable du . . . . . 1/4 . . . . . 19 70 . . . . . Liste . . . . . 70/4 . . . . .

Descriptions des modifications :

Foto N° 1 - Puente trasero Mod. 44 con palieres flotantes.

Parte N° 2086871 - Relación 3,07 : 1

Parte N° 2086872 - " 2,87 : 1

Parte N° 2086888 - " 3,31 : 1

Parte N° 2086889 - " 3,54 : 1

Parte N° 2086890 - " 3,73 : 1

Foto N° 2 - Disco de freno ventilado 12 " - Parte N° 2230649

Foto N° 3 - Tubo y toma de succión Conj. - Parte N° 2230644

Foto N° 4 - Cigüeñal maquinado - Parte N° 2230646 \*

Foto N° 5 - Bielas y tapas conj.

1, 3 y 5 - Parte N° 2068128 \*

2, 4 y 6 - Parte N° 2068129 \*

Foto N° 6 - Diferencial Conj. (deslizamiento limitado) - Parte N° 2086855 \*

Foto N° 7 - Embrague reforzado de 10" y disco de arrastre TC - Parte N° 2230648 \*

Foto N° 8 - Tope de goma AEON delantero Conj. completo - Parte N° 2059530 \*

Tope de goma AEON trasero Conj. completo - Parte N° 2230647 \*

\* - Incluye los accesorios para el montaje

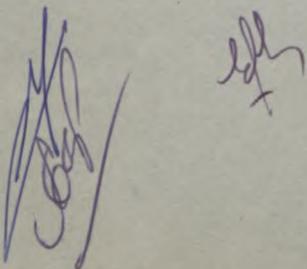
Foto N° 9 - Pinza de freno para disco ventilado:

Conjunto izquierdo - Parte N° 2086204

Conjunto derecho - Parte N° 2086205

Signature et cachet  
de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A.



# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION  
CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque . . . . . TORINO 380 W. . . . . Modèle . . . . . PF - 622. . . . .  
Châssis/Carrosserie . . . . .  
Numéros de série inaugurant les modifications décrites : Moteur . . . . .  
Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : . . . . . 19. . . . .  
Dénomination commerciale après application des modifications : . . . . .  
Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - évolution normale du type.

L'homologation est valable du . . . . . 1/4 . . . . . 1970. . . . . Liste 70/4 . . . . .

Descriptions des modifications :

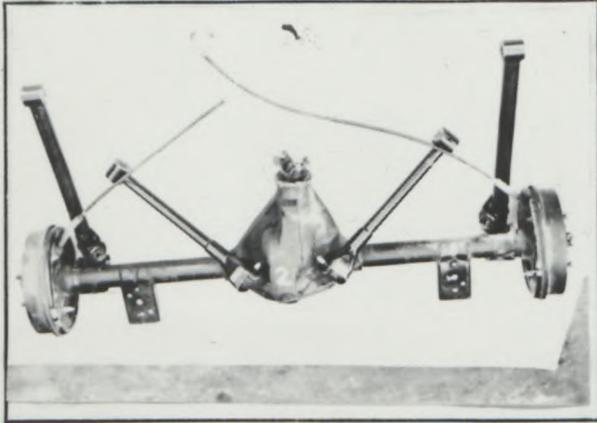
- Foto N°10 - Retrabajo guardabarros delanteros, ~~para usar llantas de 10"~~ -  
Conj. plantillas para retrabajo de guardabarros del. al usar  
~~llantas de 10"~~ ----- N° 2230895
- Foto N°11 - Retrabajo guardabarros traseros, ~~para usar llantas de 10"~~ -  
Conj. plantillas para retrabajo y extensiones, de guardaba-  
rros traseros-aberturas de ruedas, al usar llantas de 10" ----- N° 2230896
- Foto N°12 - Tapa baul plástico - Parte N° 222962
- Foto N°13 - Capot plástico - Parte N° 222961

\* - Esta pieza es standard de la División Repuestos y ha sido distribuida en más de 100 ejemplares en doce meses consecutivos.

Signature et cachet  
de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A.

\* ~~XXXXXX~~ FOTO 1



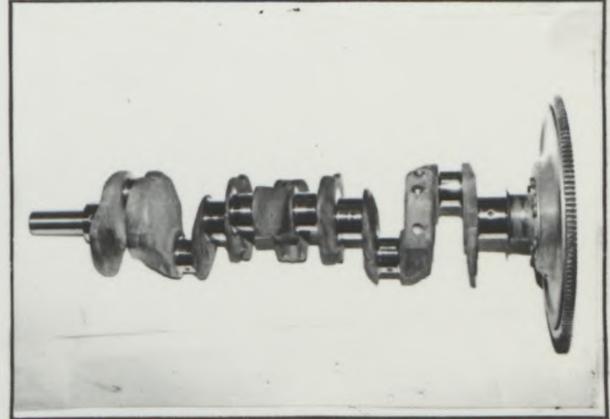
\* ~~XXXXXX~~ FOTO 2



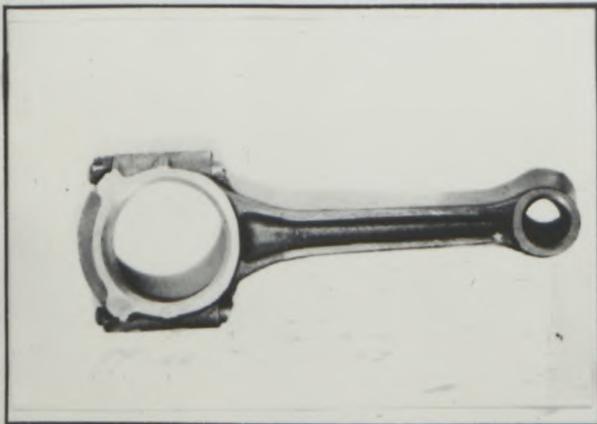
\* ~~XXXXXX~~ FOTO 3



\* ~~XXXXXX~~ FOTO 4



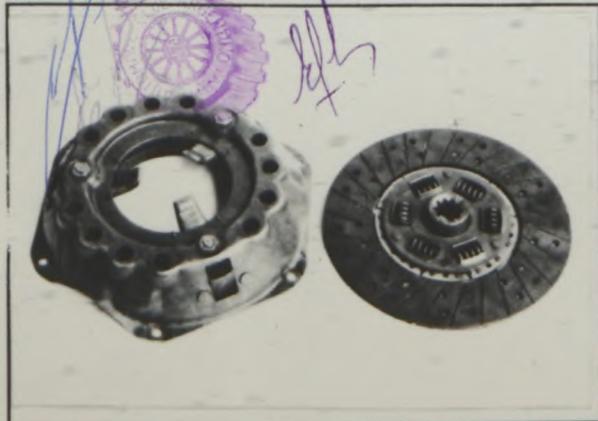
\* ~~XXXXXX~~ FOTO 5



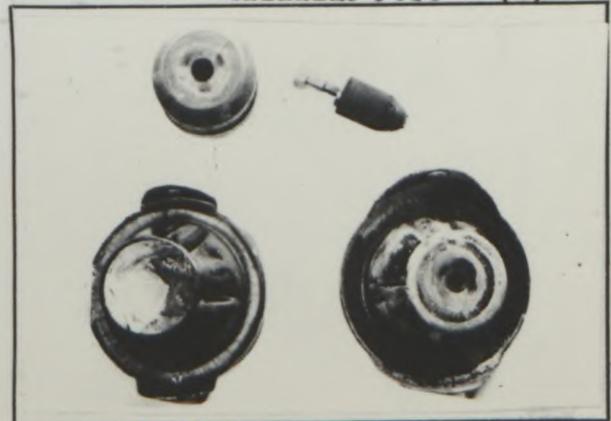
\* ~~XXXXXX~~ FOTO 6



\* ~~XXXXXX~~ FOTO 7



\* ~~XXXXXX~~ FOTO 8 (a)





# INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA S.A.

P R E S I D E N C I A

Sarmiento 1230 - Buenos Aires

Teléfono: 35-7881 - Cables: IKASA

Buenos Aires, Noviembre 29 de 1967.

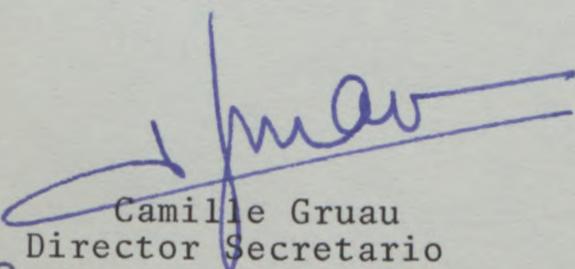
Señor Presidente del  
AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO  
Dr. César C. Carman,  
Avda. Libertador 1850,  
Buenos Aires.

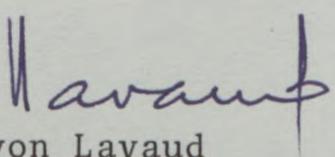
De nuestra mayor consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. a fin de solicitarle quiera dar curso al pedido de homologación del automóvil TORINO PF 612S de nuestra producción, pedido que se detalla en las fichas correspondientes que se adjuntan.

Señalamos además que han sido fabricadas más de MIL unidades de dicho modelo, como lo establece el certificado de la Secretaría de Industria y Minería de la Nación que también se adjunta y los opcionales que se detallan en el mismo pedido de homologación.

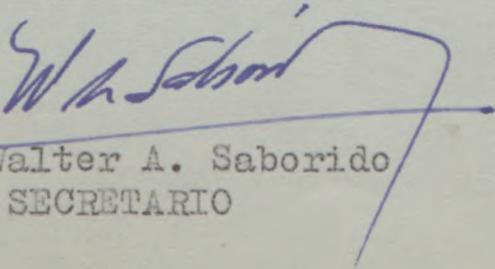
Nos es grata la oportunidad para saludar a Ud. con nuestra más atenta consideración.

  
Camille Gruau  
Director Secretario

  
Yvon Lavaud  
Presidente

"DECLARACION CERTIFICADA SINCERA Y VERDADERA"

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

  
Dr. Walter A. Saborido  
SECRETARIO



190304

# AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

AFILIADO A LA "FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE"  
"ALLIANCE INTERNATIONALE DE TOURISME"  
Y A LA "FEDERACION INTERAMERICANA DE TOURING Y AUTOMOVIL CLUBES"

Buenos Aires, Febrero 26 de 1970

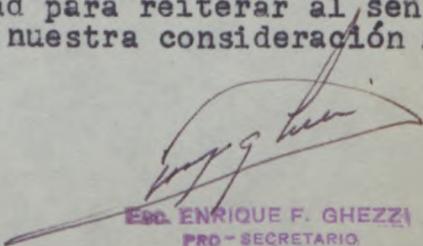
Señor Secretario General de la  
FEDERACION INTERNACIONAL DEL AUTOMOVIL  
M. Jean Jacques Freville  
8, Place de la Concorde  
PARIS - Francia

De nuestra mayor consideración:

Nos es particularmente grato dirigimos al señor Secretario General adjuntando a la presente diez ejemplares de fichas de Extensión de Homologación, correspondiente al automóvil argentino TORINO 380 W, que en nuestro país es fabricado por I.K.A. RENAULT y cuya homologación ante esa Federación esta registrada bajo el número 1520; a los efectos de su aprobación para el Grupo 2 del Anexo "J" del Código Deportivo Internacional.-

Asimismo remitimos a usted plano descriptivo relacionado con nuestro pedido de homologación que la firma I.K.A.-Renault nos remitiera para tales efectos.-

En espera de que dichas fichas cumplan satisfactoriamente las normas existentes para su aprobación, aprovechamos esta oportunidad para reiterar al señor Secretario General las expresiones de nuestra consideración más distinguida.-

  
ENC. ENRIQUE F. GHEZZI  
PRO - SECRETARIO